



---

# CL DIGITAL CL1500 TRIO

---

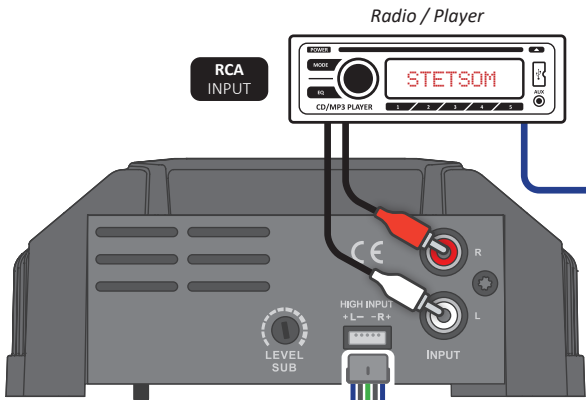
DIGITAL AMPLIFIER

**MANUAL DO USUÁRIO**

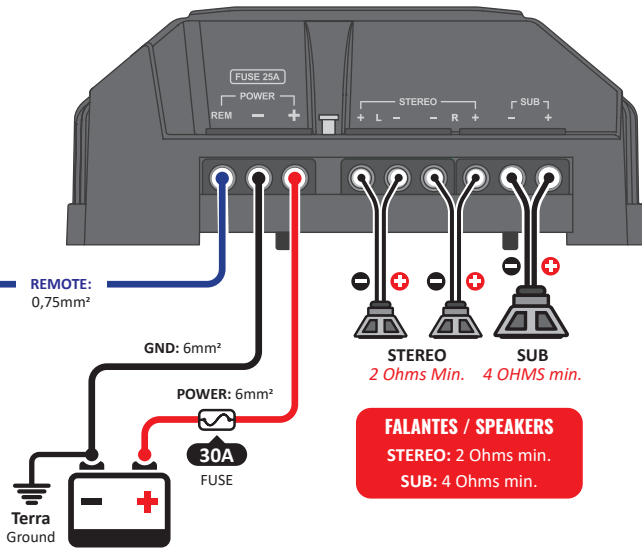
USER MANUAL / MANUAL DE USUARIO / MANUALE UTENTE

# Diagrama de instalação

Installation diagram / Diagrama de instalación / Schema di installazione



2



## FALANTES / SPEAKERS

STEREO: 2 Ohms min.

SUB: 4 Ohms min.

## CABOS / CABLES

POWER: 6mm<sup>2</sup>

SPEAKERS: 1.5mm<sup>2</sup>

REMOTE: 1.0mm<sup>2</sup>

3

# Especificações técnicas



MODELO	CL1500 TRIO
Número de Canais:	3
Impedância:	2 OHMS 2 X 115W RMS @ 2 OHMS (STEREO) 2 X 70W RMS @ 4 OHMS (STEREO) 1 X 230W RMS @ 4 OHMS (SUB)
Potência Nominal @ 13,8V:	RCA: 200mV / HIGH INPUT: 1,5V
Sensibilidade Mín. de Entrada:	STEREO: 2 OHMS / SUB: 4 OHMS
Impedância Mínima de Saída:	> 90dB
Relação Sinal / Ruído:	STEREO: 10Hz ~ 26KHz SUB: 10Hz ~ 90Hz
Resposta em Frequência (-3dB):	RCA: 42 KOHMS / HIGH INPUT: 1 KOHMS
Impedância de Entrada:	9V ~ 15V DC
Tensão de Alimentação	18A
Consumo Musical (13,8V):	37A
Consumo BASS (13,8V):	52,5 x 99,8 x 127,5 mm
Dimensões (A x L x C):	520 g
Peso:	



Os dados aferidos são baseados em equipamentos do laboratório da STETSOM. Referência de teste em frequência de 1Khz com THD+N à  $\leq 10\%$  em impedâncias referentes a indicada em cada aferição. Os componentes eletrônicos e o processo fabril podem apresentar variações de fabricação, levando assim uma variação nas medidas realizadas.



Eventuais atualizações feitas neste manual serão disponibilizadas para consulta do consumidor gratuitamente no site da marca. Recomenda-se que o manual atualizado seja consultado sempre que necessário.

Imagens contidas neste manual são meramente ilustrativas, podendo diferenciar do produto real.

# Termo de garantia

A STETSOM, através da sua rede de Assistência Técnica Autorizada, garante ao comprador dos produtos serviço de Assistência Técnica sem custo de substituição dos componentes ou partes, bem como mão de obra necessária para reparos de eventuais defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação. Os reparos serão promovidos pela Assistência Técnica Autorizada especialmente designada pela STETSOM.

CONSULTE A RELAÇÃO DE POSTOS AUTORIZADOS NO SITE:

[www.stetsom.com.br/pt/assistencias-tecnica](http://www.stetsom.com.br/pt/assistencias-tecnica)

Caso não localize assistência técnica em sua cidade, entre em contato conosco:

**SAC (018) 2104 - 9412**

## CONDIÇÕES DE PRAZO DA GARANTIA:

Nossa garantia tem o prazo total de 1 (um) ano contra defeitos de fabricação, sendo 3 (três) meses de garantia legal, mais 9 (nove) meses cedida pela STETSOM, totalizando 12 meses contra defeitos de fabricação. A sua validade é iniciada a partir da data de Venda ao Consumidor FINAL.

Para fazer uso dos benefícios desta garantia, é necessária a apresentação de um dos documentos: **NOTA DE VENDA** ao Consumidor Final ou o **CERTIFICADO DE GARANTIA** devidamente preenchido.

## CASOS EM QUE SE PERDE A GARANTIA:

1. Após 1 ano da emissão da nota fiscal de venda ao consumidor ou 1 ano do preenchimento do certificado de garantia (datado e carimbado pelo lojista ou instalador) ou 1 ano da data de fabricação.
2. Violação dos selos de garantia, alteração ou remoção do número de série ou lote do produto.
3. Se o produto sofrer mau uso, descuidos causados por acidente como: Água, Fogo, Queda, instalado em condições adversas as orientações contidas no manual de instalação que acompanha o produto.
4. Danos e alterações no circuito ou adaptação de peças não originais.
5. Utilizar instalação fora das especificações técnicas do manual.

## DÚVIDAS E ORIENTAÇÕES:

A STETSOM oferece um serviço de atendimento ao consumidor (SAC) para esclarecer dúvidas e orientações sobre os produtos e serviços. Entre em contato conosco através dos canais:

**Telefone: 018 2104 9412**

**E-mail: suporte@stetsom.com.br - Site: www.stetsom.com.br**

ATENÇÃO: OUVIR MÚSICA ACIMA DE 85 DECIBÉIS PODE CAUSAR DANOS AO SISTEMA AUDITIVO / Lei Federal nº 11.291/060

# Technical specifications



EN-US

MODEL	CL1500 TRIO
Number of Channels:	3
Impedance:	2 OHMS 2 X 115W RMS @ 2 OHMS (STEREO) 2 X 70W RMS @ 4 OHMS (STEREO) 1 X 230W RMS @ 4 OHMS (SUB)
Output Power @ 13.8V:	
Minimum Input Sensitivity:	RCA: 200mV / HIGH INPUT: 1,5V
Minimum Output Impedance:	STEREO: 2 OHMS / SUB: 4 OHMS
Signal to Noise Ratio:	> 90dB
Frequency Response (-3dB):	STEREO: 10Hz ~ 26KHz SUB: 10Hz ~ 90Hz
Input Impedance:	RCA: 42 KOHMS / HIGH INPUT: 1 KOHMS
Supply Voltage:	9V ~ 15V DC
Musical Consumption (13.8V):	18A
BASS Consumption (13.8V):	37A
Dimensions (H x W x L):	2.0" x 3.9" x 5.0"
Weight:	1.14 lb



The measured data are based on equipment from the STETSOM laboratory. Frequency reference of 1KHz with THD+N to ≤10% in impedances referring to the indicated in each measurement. The electronic components and the manufacturing process can present manufacturing variations, thus leading to a variation in the measurements made.



Any updates made in this manual will be available for free consumer consultation on the brand site. It is recommended that the updated manual be consulted whenever necessary.

Images contained in this manual are merely illustrative and may differ from the actual product.

# Warranty information

STETSOM, through its network of Authorized Technical Assistance Providers, guarantees technical assistance to the purchaser of their products. The repairs of any defects duly established as being of the manufacturer will be done without cost for replacement components or parts and repair labor. The repairs will be done by the Authorized Technical Assistance Provider specially designated by STETSOM.

CONSULT THE LIST OF AUTHORIZED TECHNICAL ASSISTANCE PROVIDERS ON OUR WEBSITE:

[www.stetsom.com.br/en/assistencias-tecnica](http://www.stetsom.com.br/en/assistencias-tecnica)

If you do not locate technical assistance in your city, please contact us at:

**BR +55 (018) 2104-9412**

## WARRANTY TERM CONDITIONS:

Our warranty is 1 (one) year against manufacturing defects. Its validity starts on the date of the Sale to the FINAL Consumer. To make use of the benefits of this warranty, you must present one of the following documents: the Final Consumer's **SALE NOTE** or this completed **CERTIFICATE**.

## CASES THAT VOID THE WARRANTY:

- 1 year after the issuance of the invoice of sale to the consumer or 1 year of completing certificate of warranty (dated and stamped by the retailer or installer) or 1 year from date of manufacture.
- Violation of seals, alteration or removal of the product's serial or lot number.
- If the product suffers misuse, careless accidents involving: Water, Fire or Fall, or is installed in conditions contrary to the guidelines contained in
- Damages and changes in the circuit or adaptation of non-original parts.
- If you use installation techniques contrary to those given in the manual.

## QUESTIONS AND ADVICE:

STETSOM offers Customer Services to answer questions and give advice about their products and services. Please contact us through the channels:

**Phone: BR +55 18 2104-9412**

**E-mail: [suporte@stetsom.com.br](mailto:suporte@stetsom.com.br)**

**Site: [www.stetsom.com](http://www.stetsom.com)**

# Especificaciones técnicas



MODELO	CL1500 TRIO
Cantidad de canales:	3
Impedancia:	2 OHMS 2 X 115W RMS @ 2 OHMS (STEREO) 2 X 70W RMS @ 4 OHMS (STEREO) 1 X 230W RMS @ 4 OHMS (SUB)
Potencia nominal a 13,8V:	RCA: 200mV / HIGH INPUT: 1,5V
Sensibilidad mínima de entrada:	STEREO: 2 OHMS / SUB: 4 OHMS
Impedancia de salida mínima:	> 90dB
Relación señal a ruido:	STEREO: 10Hz ~ 26KHz SUB: 10Hz ~ 90Hz
Respuesta de frecuencia (-3dB):	RCA: 42 KOHMS / HIGH INPUT: 1 KOHMS
Impedancia de entrada:	9V ~ 15V DC
Voltaje:	18A
Consumo musical (13,8V):	37A
Consumo BASS (13,8V):	52,5 x 99,8 x 127,5 mm
Dimensiones (Alt x Anc x Lar):	520 g
Peso:	



Los datos obtenidos se basan en equipos de laboratorio de STETSOM. Referencia de prueba en frecuencia de 1Khz con THD+N al  $\leq 10\%$  en impedancias referentes a la indicada en cada medición. Los componentes electrónicos y el proceso fabril pueden presentar variaciones de fabricación, llevando así una variación en las medidas realizadas.



Las eventuales actualizaciones realizadas en este manual estarán disponibles para consulta del consumidor de forma gratuita en el sitio de la marca. Se recomienda que el manual actualizado sea consultado cuando sea necesario.

Las imágenes contenidas en este manual son meramente ilustrativas y pueden diferir del producto real.

# Información de Garantía

STETSOM, a través de su red de Asistencia Técnica Autorizada, garantiza al comprador de los productos, el servicio de Asistencia Técnica sin costos de sustitución de los componentes o piezas, así como mano obrera necesaria para arreglos de eventuales defectos debidamente constatados como siendo desde su fabricación. Los arreglos se harán por la Asistencia Técnica Autorizada, especialmente designada por STETSOM.

CONSULTE LA RELACIÓN DE AUTORIZADOS EN EL SITIO:

[www.stetsom.com.br/es/assistencias-tecnica](http://www.stetsom.com.br/es/assistencias-tecnica)

Si no hay asistencia para tu ciudad, contáctanos SAC +55 (018) 2104-9412

## CONDICIONES DE PLAZOS PARA GARANTÍA:

Garantizamos el producto en hasta **1 (uno)** año en contra los defectos de fabricación. Su caducidad se inicia a partir de la Fecha de Venta al Consumidor Final.

Para beneficiarse de la garantía, se necesita presentar la siguiente documentación: **BOLETA DE VENTA** al Consumidor Final o esta misma **CERTIFICACIÓN** debidamente rellenada.

## SITUACIONES DE PÉRDIDA DE LA GARANTÍA:

1. Pasado 1 año de la emisión de la boleta de venta al consumidor o 1 año después de rellenado la CERTIFICACIÓN DE GARANTÍA (Fechado y sellado por el vendedor o instalador) o 1 año de la fecha de fabricación.
2. Violación de los sellos de garantía, cambios o retirada del número de serie o lote del producto.
3. Mal uso del producto, descuido y accidentes como: agua, fuego, caída, instalación incorrecta o diferente de lo aconsejado en este manual.
4. Daños o cambios en el circuito o adaptación de piezas no originales.
5. Instalación en desacuerdo con las especificaciones técnicas de este manual.

## DUDAS Y ORIENTACIONES:

STETSOM ofrece un servicio de atención al consumidor (SAC) para aclarar dudas y orientar acerca de los productos y servicios. Contáctenos a través de los canales:

Teléfono: BR +55 18 2104-9412

Correo electrónico: [suporte@stetsom.com.br](mailto:suporte@stetsom.com.br)

itio web: [www.stetsom.com.br](http://www.stetsom.com.br)

# Specifiche tecniche



MODEL	CL1500 TRIO
Impedenza:	3
Numero di canali:	2 OHMS
	2 X 115W RMS @ 2 OHMS (STEREO)
Potenza di uscita @ 13.8V:	2 X 70W RMS @ 4 OHMS (STEREO)
	1 X 230W RMS @ 4 OHMS (SUB)
Sensibilità minima in ingresso:	RCA: 200mV / HIGH INPUT: 1,5V
Impedenza di uscita minima:	STEREO: 2 OHMS / SUB: 4 OHMS
Rapporto segnale / rumore:	> 90dB
Risposta in frequenza (-3 dB):	STEREO: 10Hz ~ 26KHz
	SUB: 10Hz ~ 90Hz
Impedenza di ingresso:	RCA: 42 KOHMS / HIGH INPUT: 1 KOHMS
Tensione di rifornimento:	9V ~ 15V DC
Consumo musicale (13.8V):	18A
Consumo BASS (13.8V):	37A
Dimensioni (Alt x Larg x Lung):	2.0" x 3.9" x 5.0"
Peso:	1.14 lb



I dati misurati sono basati su apparecchiature del laboratorio STETSOM. Riferimento di frequenza di 1KHz con THD+N a  $\leq 10\%$  in impedenze riferite al valore indicato in ciascuna misurazione. I componenti elettronici e il processo di fabbricazione possono presentare variazioni di fabbricazione, portando così a una variazione delle misure effettuate.



Tutti gli aggiornamenti effettuati in questo manuale saranno disponibili per la consultazione gratuita dei consumatori sul sito del marchio. Si raccomanda di consultare il manuale aggiornato ogni volta che è necessario.

Le immagini contenute in questo manuale sono puramente illustrative e potrebbero differire dal prodotto reale.

# Termine di Garanzia

STETSOM, attraverso la sua rete di Servizio Autorizzato, garantisce all'acquirente il costo dei componenti di ricambio o delle parti e della manodopera richiesta per riparare qualsiasi difetto di produzione riscontrato. Le riparazioni verranno effettuate dall'Assistenza Tecnica specificatamente autorizzata da STETSOM.

CONTROLLA I PUNTI VENDITA VICINI A TE OPPURE CONTATTACI:  
[www.axiomediamedia.it](http://www.axiomediamedia.it) / +39 039-20 51 560

## TERMINI E CONDIZIONI GARANZIA:

La nostra garanzia di 1 (uno) anno copre i difetti di fabbrica (con l'eccezione della Comunità europea che ha piena garanzia di 2 anni). La sua validità parte dalla data di acquisto da parte del consumatore finale. Per usufruire della garanzia è richiesta la presentazione dei documenti seguenti: **NOTA DI VENDITA** consegnata al consumatore finale o questo **CERTIFICATO** compilato.

## ESCLUSIONE DELLA GARANZIA:

La garanzia del prodotto sarà invalidata nei seguenti casi:

1. 1 anno dopo l'emissione della fattura di vendita al consumatore o 1 anno dalla compilazione del certificato di garanzia (datato e stampato dal venditore o dall'installatore) o 1 anno dalla data di produzione.
2. Violazione dei sigilli, alterazione o rimozione del numero seriale del prodotto.
3. Se il prodotto risulta maltrattato o trascurato a causa di incidenti con acqua, fuoco, cadute e installazione che non coincide con le indicazioni fornite nella guida fornita dal produttore.
4. Danni e cambiamenti nei circuiti o inserimento di parti non-originali.
5. Installazione al di fuori delle specifiche fornite nel manuale tecnico.

## DOMANDE E LINEE GUIDA:

STETSOM offre un servizio clienti per rispondere a qualsiasi domanda e fornire suggerimenti e delucidazioni su servizi e prodotti. Vi preghiamo di contattarci tramite i nostri canali: Distributore per l'Italia: [ordini@axiomediamedia.it](mailto:ordini@axiomediamedia.it) — [www.axiomediamedia.it](http://www.axiomediamedia.it)

# Statement of conformity



EUROPE - Declaration of Conformity < EU-DoC >	
<b>English</b>	Hereby, STETSOM INDUSTRIA ELETRÔNICA LTDA declares that this equipment type is in-compliance with Directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<b>Portugal</b>	O(a) abaixo assinado(a) STETSOM INDUSTRIA ELETRÔNICA LTDA declara que o presente tipo de equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/30/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<b>Spain</b>	Por la presente, STETSOM INDUSTRIA ELETRÔNICA declara que el tipo de equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<b>Italia</b>	Il fabbricante, STETSOM INDUSTRIA ELETRÔNICA LTDA dichiara che questo tipo di apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

2 OHMS

MODEL: **CL1500 TRIO (2Ω)**  
Voltage Supply: 9V - 15V DC  
Current Range: 0.5A - 37A  
MADE IN BRAZIL



[www.stetsom.com.br/certifications/  
CL1500\\_Trio\\_CE-DoC\\_2014-30-  
EU\\_2017.pdf](http://www.stetsom.com.br/certifications/CL1500_Trio_CE-DoC_2014-30-EU_2017.pdf)



## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

The European Union (EU) WEEE Directive (2002/96/EC) places an obligation on producers (manufacturers, distributors and/or retailers) to take-back electronic products at the end of their useful life. The WEEE Directive covers most HME products being sold into the EU as of August 13, 2005. Manufacturers, distributors and retailers are obliged to finance the costs of recovery from municipal collection points, reuse, and recycling of specified percentages per the WEEE requirements.

## Instructions for Disposal of WEEE by Users in the European Union

The symbol shown below is on the product or on its packaging which indicates that this product was put on the market after August 13, 2005 and must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of the user's waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of WEEE. The separate collection and recycling of waste equipment at the time of disposal will

help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authority, your household waste disposal service or the seller from whom you purchased the product.

# CERTIFICADO DE GARANTIA

GUARANTEE CERTIFICATE • CERTIFICADO DE GARANTÍA • CERTIFICATO DI GARANZIA

Serial / Serie:

Data da compra / Date of purchase:

Mês / Ano de fabricação:  
Month / Year of manufacture:

Revendedor / Carimbo:  
Reseller / Stamp:



STETSOM INDUSTRIA ELETRÔNICA LTDA. - CNPJ: 61.974.911/0001-04  
RUA MARIANO ARENALES BENITO, 645 - DISTRITO INDUSTRIAL - CEP 19043-130  
PRESIDENTE PRUDENTE - SP



STETSOMBRASIL



GRUPOSTETSOM



STETSOMBRASIL



[www.STETSOM.com.br](http://www.STETSOM.com.br)

R9